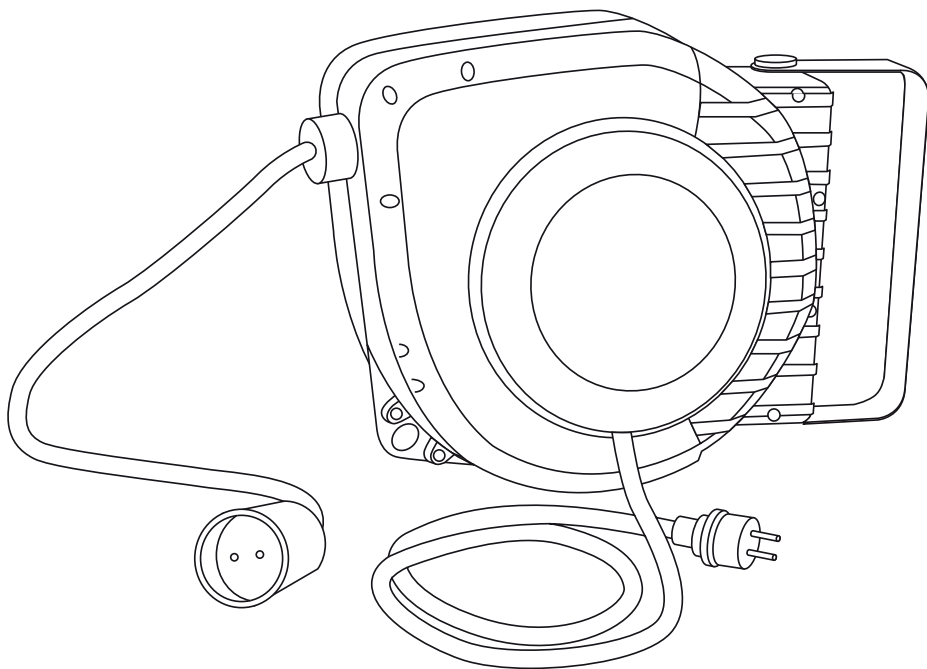


EXEC15AR



CE



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl  
alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt - alicesgarden.it - alicesgarden.com.au



FRANÇAIS

Liste des pièces.....4

Installation .....5

Utilisation .....7

Symboles.....8

Conformité .....9

Caractéristiques techniques .....9

Garantie..... 10

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

NEDERLANDS

Onderdelenlijst..... 11

Installatie .....12

Gebruik .....14

Symbolen.....15

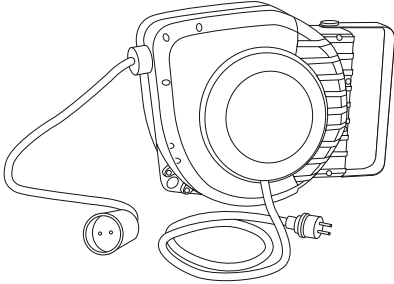
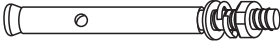
Conformiteit .....16

Technisch kenmerken.....16

Garantie..... 17

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

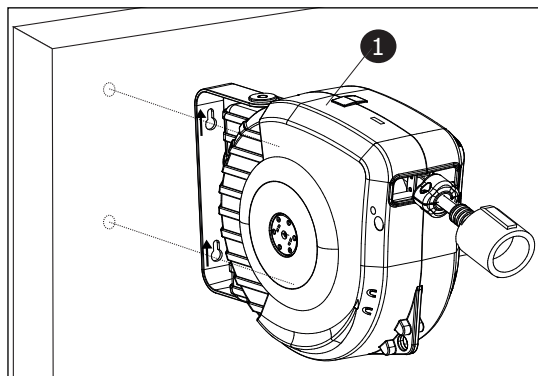
LISTE DES PIÈCES

Nº	Intitulé	Illustration	Qté
1	Enrouleur et support mural		1
2	Cheilles à expansion		2

Conserver cette notice pour tout besoin ultérieur.

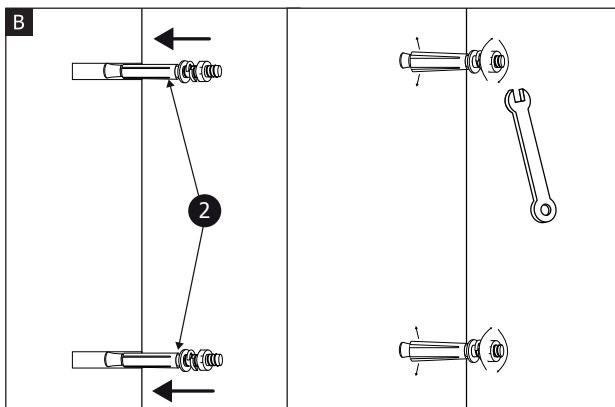
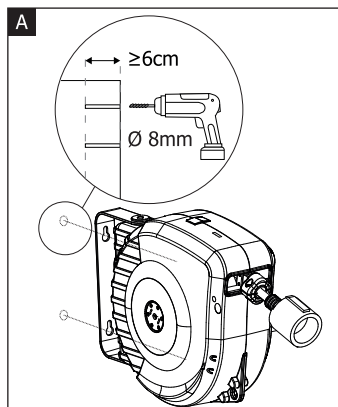
## INSTALLATION

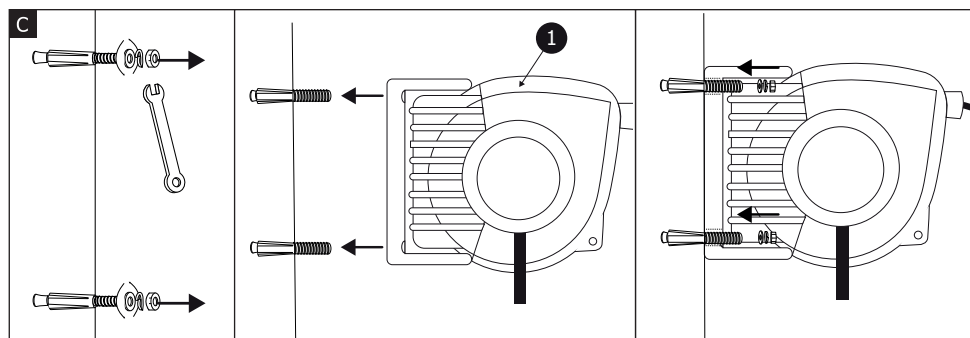
Il est très important de ne pas brancher la rallonge électrique lors du montage. Installer votre rallonge électrique murale dans un endroit abrité et à moins de 60cm d'une prise. Choisissez l'emplacement idéal pour fixer votre enrouleur sur le mur, faites-en sorte que le sens d'installation soit respecté, puis marquez le futur emplacement des chevilles à l'aide d'un crayon et des 2 orifices du support mural ❶.



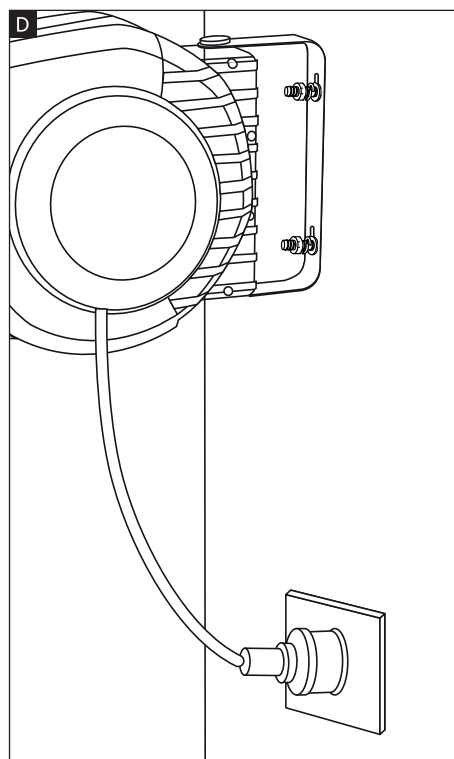
**!** **Note :** L'enrouleur peut être installé sur d'autres surfaces comme le bois ou la brique creuse, cependant la quincaillerie fournie est prévue uniquement pour les murs pleins, si vous voulez l'installer sur d'autres supports que ceux prévus, il vous faudra vous procurer les éléments de fixation adaptés en grande surface de bricolage ou quincaillerie spécialisée.

- A. Percez les trous repérés précédemment à l'aide d'une perceuse et d'un forêt adapté. La profondeur des trous doit être d'au moins la taille indiquée.
- B. Une fois les 2 trous percés, enfoncez les chevilles à expansion ❷ assemblées (avec écrou et rondelles) jusqu'à arriver en butée puis serrez l'écrou à l'aide d'une clé de 10mm, jusqu'à ce que la tige filetée soit solidement ancrée dans le mur. Répétez cette étape pour les autres fixations.
- C. Une fois le tout solidement fixé, vous pouvez retirer l'ensemble des écrous et rondelles, placer le support mural ❶ en vous assurant de respecter le sens de montage, puis replacer rondelle, rondelle fendue et écrou, dans cet ordre.





D. Vous pouvez alors brancher la prise de la rallonge.



## UTILISATION

---

Ce dévidoir mural est équipé d'un système de verrouillage 'automatique'. Pour dérouler la rallonge électrique, il suffit simplement de tirer dessus. Une fois la longueur souhaitée atteinte le verrouillage s'enclenchera. Pour rembobiner, tirez d'un coup sec quelques centimètres, le dispositif démarra la procédure de rembobinage. Vous pouvez interrompre le retour de la rallonge en tirant à nouveau dessus. Pour plus de sécurité, veillez à accompagner le retour de la rallonge tout au long de sa course et à le tenir fermement.

Ne pas dépasser la charge maximale admissible : 1500W câble enroulé et 3200W câble déroulé. Risque d'incendie!

Cette rallonge est équipée d'une sécurité thermique, si la température atteint  $63^{\circ} (\pm 5^{\circ})$ , le courant se coupe automatiquement :

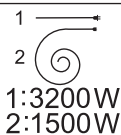
- Débrancher l'enrouleur et dérouler le câble
  - Presser sur le bouton de votre enrouleur pour la remise en service après refroidissement de l'enrouleur.
- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation afin de s'assurer qu'aucune fixation n'est desserrée. Remplacez les pièces endommagées avant utilisation.

## SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.



Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.



Câble déroulé : 3200W  
Câble enroulé : 1500W



Ne pas laisser à la portée des enfants !



Prise terre



Conforme aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).



Protégez de l'humidité. N'exposez pas la machine à la pluie.



Débrancher immédiatement la prise secteur si le câble d'alimentation est endommagé ou coupé.



Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.



# CONFORMITÉ

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

EC Declaration of Conformity

### PAR LA PRÉSENTE, NOUS DÉCLARONS

We hereby declare,

**QUE L'APPAREIL DÉSIGNÉ CI-DESSOUS, AU VU DE SA CONCEPTION ET DE SA CONSTRUCTION, AINSI QUE DANS LA CONFIGURATION QUE NOUS AVONS MISE EN CIRCULATION, EST CONFORME AUX EXIGENCES DE BASE CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ, RELATIVES AUX DIRECTIVES CE S'Y RAPPORTANT.**

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

**LA PRÉSENTE DÉCLARATION PERD SA VALIDITÉ EN CAS DE MODIFICATION DE L'APPAREIL SANS ACCORD PRÉALABLE AVEC NOUS-MÊME.**

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

<b>Désignation de la machine</b> Machine description	Rallonge électrique 230V
<b>Type de la machine</b> Machine type	NAE-A09
<b>Tension d'entrée</b> Rated voltage	230–240V 50Hz
<b>Directives européennes s'y rapportant</b> Applicable EC Directives	EMC directive 2004/108/ EC LVD 2014/35/EU
<b>Normes harmonisées appliquées</b> Applicable Harmonized Standards	EN61242:1997+A1:2008 AfPS GS 2014:01 PAK

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Indice	IP20
Longueur rallonge électrique	15M
Longueur câble avec prise terre	1M
Section du câble	H05VV-F 3G1,5mm2
Poids	5 kg
Tension secteur	230–240 V AC / 50–60 Hz

## GARANTIE

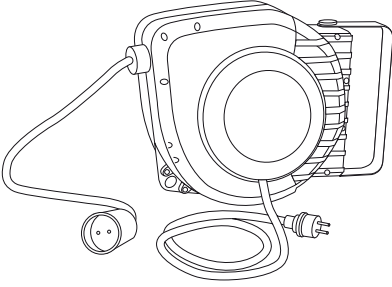
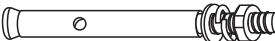
---

- VOLTR / Alice's Garden garantit votre appareil contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV VOLTR / Alice's Garden. La prise en charge en garantie ne comprend pas les frais de port aller/retour des pièces et/ou du produit. La mise en oeuvre de la garantie
- Alice's Garden (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Si le retour du produit défectueux dans nos ateliers est nécessaire, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations à effectuer. Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

### LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages, pannes, défaillances ou défauts imputables à des causes d'origine externe,
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques d'origine de l'appareil,
- Les pannes affectant les pièces non conformes à celles préconisées par le constructeur,
- Les réglages accessibles au bénéficiaire sans démontage de l'appareil,
- Les frais de mise en service, réglage, nettoyage et les essais non consécutifs à un dommage garanti,
- Le non-respect des instructions du constructeur,
- Les réparations et dommages subis par l'appareil après une réparation effectuée par toute autre personne qu'un réparateur de nos ateliers, ou sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation, à un mauvais branchement,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison,
- Le remplacement des pièces d'usure.

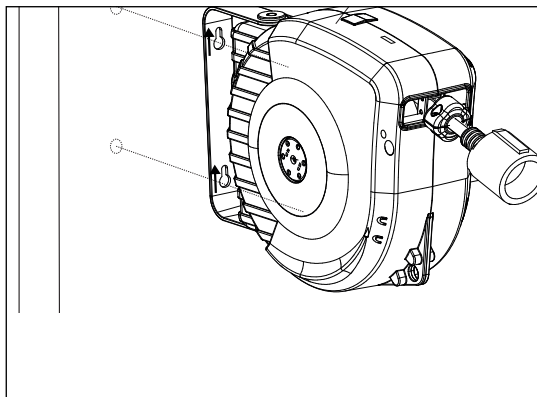
## ONDERDELENLIJST

№	Titel	Illustratie	Aantal
1	Haspel en muurbeugel		1
2	Expansiebouten		2

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

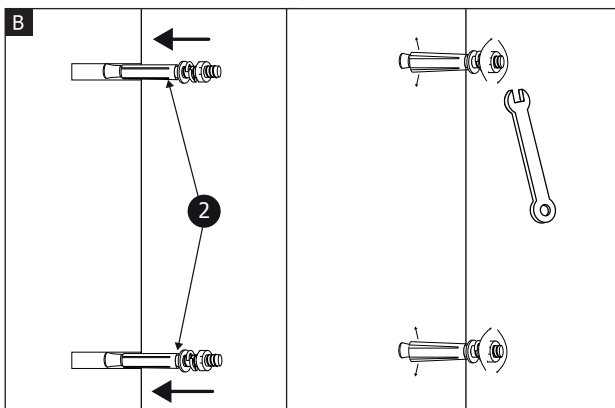
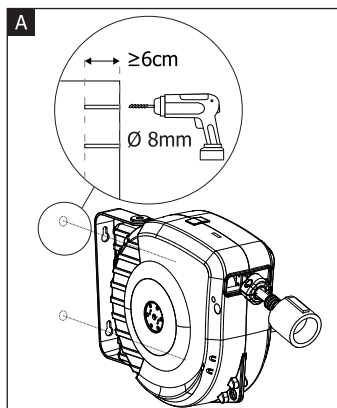
## INSTALLATIE

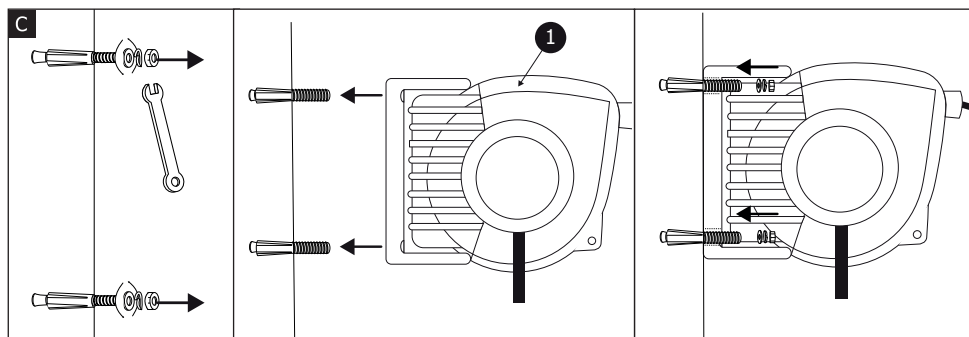
Het is erg belangrijk om de wandhaspel niet aan te sluiten tijdens de installatie. Installeer uw wandhaspel op een beschutte plaats en binnen 60 cm van een stopcontact. Kies de ideale locatie om uw haspel op de muur te bevestigen, zorg ervoor dat de montagerichting wordt gerespecteerd en markeer vervolgens de locatie van de pluggen en de 2 gaten van de muurbeugel met een potlood ❶.



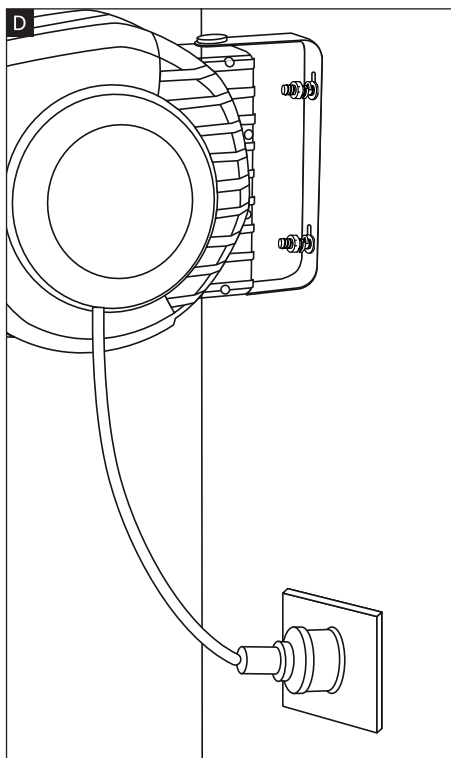
**Opmerking:** de haspel kan op andere oppervlakken worden geïnstalleerd, zoals hout of holle bakstenen, maar de meegeleverde hardware is alleen bedoeld voor stevige wanden. Als u de haspel op andere steunen wilt installeren dan is vereist, dan dient u de juiste bevestigingsmiddelen te verkrijgen in doe-het-zelf-winkels of gespecialiseerde hardwarewinkels.

- A. Boor de eerder gemarkeerde gaten met een boormachine en een geschikte boorkop. De diepte van de gaten moet minstens de aangegeven maat zijn.
- B. Nadat de 4 gaten zijn geboord, duwt u de gemonteerde expansiebouten ❷ (met moer en ringen) tot het begin en draait u de moer vast met een 10 mm-sleutel tot de draadstang stevig verankerd is in de muur. Herhaal deze stap voor andere bevestigingen.
- C. Zodra het alles stevig is bevestigd, kunt u alle moeren en sluitringen verwijderen, de muurbeugel ❶ plaatsen, respecteer hierbij de montagerichting (pijl naar boven), plaats dan de ring, sluitring en moer, in deze volgorde.





D. U kunt dan de stekker van het verlengsnoer aansluiten.



## GEBRUIK

---

Deze wandhaspel is uitgerust met een 'automatisch' sluitsysteem. Om het verlengsnoer te ontrollen, trekt u eenvoudig aan de tuinslang. Zodra de gewenste lengte is bereikt, vergrendelt het slot. Om op te rollen, trek de slang een paar centimeters uit, dan start het apparaat het terugtrekproces. U kunt het oprollen van de slang stoppen door opnieuw aan de slang te trekken. Voor extra veiligheid, begeleid het snoer tijdens het oprollen in zijn koers en hou deze stevig vast.

Overschrijd de maximaal toegestane belasting niet: 1500W opgerolde kabel en 3200W uitgerolde kabel. Risico op brand!

Deze kabel is uitgerust met een thermische beveiliging, als de temperatuur  $63^{\circ} (\pm 5^{\circ})$  bereikt, wordt de stroom automatisch afgesneden:

- Koppel de haspel los en wikkel de kabel af

- Druk op de knop op uw haspel om deze opnieuw te starten nadat deze is afgekoeld.

Inspecteer de unit voor elk gebruik om er zeker van te zijn dat er geen bevestigingsmiddelen loszitten.

Vervang beschadigde onderdelen voor gebruik.

## SYMBOLEN

Deze symbolen worden geplaatst op uw product. Gelieve hun betekenis te bestuderen en begrijpen. Met een betere interpretatie van deze symbolen zal u het product op de veiligste manier kunnen gebruiken.



Om letsels te voorkomen, is het ten zeerste aangeraden om de handleiding te lezen en te begrijpen alvorens het product te gebruiken.

1

2

1: 3200W  
2: 1500W

Kabel uitgerold: 3200W  
Kabel opgerold: 1500W



Buiten bereik van kinderen houden!



Geaard



Voldoet aan de Europese normen.



Gebruik de grondfrees niet bij regen of vochtige omstandigheden.



Koppel de stroomkabel onmiddellijk uit als deze beschadigd is, of als u het apparaat reinigt of een reparatie maakt.



Gelieve dit product niet te samen met uw huishoudelijke afval weg te gooien. Deponeer het in een afvalverwerkingsbedrijf of een erkend recyclingbedrijf.

## CONFORMITEIT

### EU-CONFORMITEITSVERKLARING

EC Declaration of Conformity

#### WIJ VERKLAREN DAT

We hereby declare,

**HET VOLGENDE APPARAAT AAN DE DESBETREFFENDE FUNDAMENTELE VEILIGHEIDS- EN GEZONDHEIDSEISEN VOLDOET, OP BASIS VAN HET ONTWERP EN HET TYPE, ZOALS DOOR ONS IN OMLOOP GEBRACHT IS.**

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

**BIJ EEN WIJZIGING VAN HET APPARAAT DIE NIET DOOR ONS IS GOEDGEKEURD, ZAL DEZE VERKLARING ZIJN GELDIGHEID VERLIEZEN.**

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

<b>Apparaat-aanduiding</b> Machine description	Wandhaspel verlengsnoer 230V
<b>Machinetype</b> Machine type	NAE-A09
<b>Ingangsspanning</b> Rated voltage	230–240V 50Hz
<b>Europese richtlijnen</b> Applicable EC Directives	EMC directive 2004/108/ EC LVD 2014/35/EU
<b>Toegepaste geharmoniseerde normen</b> Applicable Harmonized Standards	EN61242:1997+A1:2008 AfPS GS 2014:01 PAK

## TECHNISCHE KENMERKEN

Index	IP20
Lengte van het verlengsnoer	15M
Lengte kabel met geaarde stekker	1M
Sectie kabel	H05VV-F 3G1,5mm2
Gewicht	5 kg
Stroomspanning	230–240 V AC / 50–60 Hz



## GARANTIE

---

- VOLTR/Alice's Garden garandeert uw apparaat tegen productie- en materiaalfouten gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de consument.
- Indien een onderdeel defect blijkt te zijn tijdens de garantieperiode, dan is uw enige optie de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel volgens de modaliteiten gedefinieerd door de aftersales van VOLTR/Alice's Garden. De garantie omvat niet de kosten van retourzendingen en / of product.
- De garantie van Alice's Garden (WALIBUY) omvat de vervanging van beschadigde onderdelen, de vervoerkosten zijn ten laste van de koper.
- Deze garantie is niet van toepassing op verkeerd gebruik, verkeerde manipulatie of niet-toegelaten reparatie. Als het defecte product naar onze werkplaats moet worden gebracht, wordt dit grondig gecontroleerd en wordt u op de hoogte gebracht van de nodige reparaties. Onze apparaten zijn geschikt voor privé en persoonlijk gebruik. Bij gebruik in een professioneel kader vervallen automatisch alle garanties.

### LIJST VAN UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Schade, storingen, storingen of defecten door externe oorzaken,
- Storingen als gevolg van de wijziging van de constructie en de oorspronkelijke kenmerken van het apparaat,
- Storingen veroorzaakt door onderdelen die niet voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant,
- Instellingen toegankelijk voor de begunstigde zonder het apparaat te demonteren,
- Kosten van inbedrijfstelling, afstelling, reiniging en niet-testen niet volgende op een schade onder garantie,
- Niet-naleving van de instructies van de fabrikant,
- Reparatie en schade aan het apparaat na een reparatie door iemand anders dan een reparateur in onze werkplaatsen, of zonder onze voorafgaande toestemming,
- Provisorische of tijdelijke reparaties en de gevolgen van de mogelijke verergering van de schade,
- Schade door corrosie, oxidatie, slechte verbinding,
- Vervanging van ontbrekende / beschadigde onderdelen bij ontvangst, niet aangegeven op de pakbon,
- Vervanging van slijtage onderdelen.

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE  
FR 📞 : 0805 650 000 - BE 📞 : 081 280 149

Service après vente : [sav.voltr.com](https://sav.voltr.com) - [sav.alicesgarden.be](https://sav.alicesgarden.be)

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA  
ES 📞 : 931 993 006 / 911 337 937

Servicio postventa : [desistimiento.alicesgarden.es/defecto](https://desistimiento.alicesgarden.es/defecto)

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM  
EN 📞 : 0121 790 0289

After sales service: [return.alicesgarden.co.uk/defective](https://return.alicesgarden.co.uk/defective)

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK  
NL 📞 : 020 - 262 1095 - BE 📞 : 033 313 383


After-sales : [aftersales.alicesgarden.nl](https://aftersales.alicesgarden.nl) - [aftersales.alicesgarden.be](https://aftersales.alicesgarden.be)

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

 **PT : 300 505 955**

Serviço pós-venda : **[livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito](https://livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito)**

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

 **IT : 0039-02 87368397**

Contatto : **[contatto@alicesgarden.it](mailto:contatto@alicesgarden.it)**

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA

 **AU : 1300 827 171**

Contact: **[service@alicesgarden.com.au](mailto:service@alicesgarden.com.au)**

